

- 1 לאמר משה אל יהוה וידבר
uidbr ieue al mshe lamr
and-he-is-speaking Yahweh to Moses to-say
- 2 כל מאת אב לבית מטה מטה מאתם וקח ישראל בני אל דבר
dbr al bni ishral uqch mathm mte mte lbith ab math kl
speak ! to sons-of Israel and-take ! from-them rod rod for-house-of father from all-of
נשיאיהם לבית אבתם עשר שנים ומטה מטה מטה את איש שמו את אביתם תכתב
nshiaem lbith abthm shnim oshr mtuth aish ath shmu thkthb
princes-of-them to-house-of fathers-of-them two ten rods man » name-of-him you-shall-write
מטהו על
ol mteu
on rod-of-him
- 3 בית לראש אחד מטה כי לוי מטה על תכתב אהרן שם ואת
uath shm aern thkthb ol mte lui ki mte achd lrash bith
and » name-of Aaron you-shall-write on rod-of Levi that rod one for-head-of house-of
אבותם
abuthm
fathers-of-them
- 4 לכם אועד אשר העדות לפני מועד באהל והנחתם
uenchthm bael muod lphni eoduth ash auod lkm
and-you-leave-them in-tent-of appointment before the-testimony which I-am-keeping-appointment to-you
שמה
shme
toward-there
- 5 והשכתי יפרח מטהו בו אבחר אשר האיש והיה עליכם מלינים הם אשר ישראל בני תלנות את מעלי
ueie eaish ash abchr bu mteu iphrch ueshkthi
and-he-becomes the-man whom I-shall-choose in-him rod-of-him he-shall-bud and-I-cause-to-subside
moli ath thlnuth bni ishral ash em mlinm olikm
from-on-me » murmurings-of sons-of Israel which they ones-murmuring on-you
- 6 מטה נשיאיהם כל אליו ויתנו ישראל בני אל משה וידבר
uidbr mshe al bni ishral uithnu aliu kl nshiaiem mte
and-he-is-speaking Moses to sons-of Israel and-they-are-giving to-him all-of princes-of-them rod
אהרן ומטה מטה עשר שנים אבתם לבית אחד לנשיא מטה אחד לנשיא
lnshia achd mte lnshia achd lbith abthm shnim oshr mtuth umte aern
for-prince one rod for-prince one to-house-of fathers-of-them two ten rods and-rod-of Aaron
בתוך מרותם
bthuk mtuthm
in-midst-of rods-of-them
- 7 העדת באהל יהוה לפני המטת את משה וינח
uinch mshe ath emtth lphni ieue bael eodth
and-he-is-leaving Moses » the-rods before Yahweh in-tent-of the-testimony
- 8 והנה ויעדות אהל אל משה ויבא ממחרת ויהי
uiei mmchrth uiba mshe al ael eoduth uene
and-he-is-becoming from-morrow and-he-is-coming Moses to tent-of the-testimony and-behold !
ציצן ויצין פרח ויצא לוי לבית אהרן מטה פרח
phrch mte aern lbith lui uitza phrch uitztz tzitz
he-budded rod-of Aaron to-house-of Levi and-he-is-bringing-forth bud and-he-is-blossoming blossom
ויגמל שקדים
uigml shqdim
and-he-is-requted almonds
- 9 ישראל בני כל אל יהוה מלפני המטת כל את משה ויצא
uitza mshe ath kl emtth mlphni ieue al kl bni ishral
and-he-is-bringing-forth Moses » all-of the-rods from-before Yahweh to all-of sons-of Israel
- ¹ . And the LORD spake unto Moses, saying,
- ² Speak unto the children of Israel, and take of every one of them a rod according to the house of [their] fathers, of all their princes according to the house of their fathers twelve rods: write thou every man's name upon his rod.
- ³ And thou shalt write Aaron's name upon the rod of Levi: for one rod [shall be] for the head of the house of their fathers.
- ⁴ And thou shalt lay them up in the tabernacle of the congregation before the testimony, where I will meet with you.
- ⁵ And it shall come to pass, [that] the man's rod, whom I shall choose, shall blossom: and I will make to cease from me the murmurings of the children of Israel, whereby they murmur against you.
- ⁶ And Moses spake unto the children of Israel, and every one of their princes gave him a rod apiece, for each prince one, according to their fathers' houses, [even] twelve rods: and the rod of Aaron [was] among their rods.
- ⁷ And Moses laid up the rods before the LORD in the tabernacle of witness.
- ⁸ . And it came to pass, that on the morrow Moses went into the tabernacle of witness; and, behold, the rod of Aaron for the house of Levi was budded, and brought forth buds, and bloomed blossoms, and yielded almonds.
- ⁹ And Moses brought out all the rods from before the LORD unto all the children of Israel: and they looked,

and took every man his rod.

- ויראו ויקחו מטהו איש
uirau uiqchu aish mteu
and-they-are-seeing and-they-are-taking man rod-of-him
- 10 ויאמר יהוה אל משה השב את מטה אהרן לפני העדות למשמרת
uiamr ieue al mshe eshb ath mte aern lphni eoduth lmshmrth
and-he-is-saying Yahweh to Moses restore ! » rod-of Aaron before the-testimony to-keep
- ותכל מרי לבני לאות תלונתם מעלי ולא ימתו
lauth lbni mri uthkl thlunthm moli ula imthu
for-sign to-sons-of rebellion and-you-shall-end murmurings-of-them from-on-me and-not they-shall-die
- 11 ועשה כן אתו יהוה צוה כאשר משה ויעש
uiosh mshe kashr tzue ieue athu kn oshe
and-he-is-doing Moses as-which he-instructed Yahweh him so he-did
- 12 ויאמרו כלנו אבדנו גוענו הן לאמר משה אל ישראל בני אבדנו
uiamru bni ishral al mshe lamr en guonu abdnu klnu abdnu
and-they-are-saying sons-of Israel to Moses to-say behold ! we-expire we-perish all-of-us we-perish
- 13 כל הקרב אל משכן יהוה ימות האם תמנו
kl eqrb eqrb al mshkn ieue imuth eam thmnu
every-of the-one-coming-near to-come-near to tabernacle-of Yahweh he-is-dying or ? we-come-to-end
- לגוע
lguo
to-expire

¹⁰ And the LORD said unto Moses, Bring Aaron's rod again before the testimony, to be kept for a token against the rebels; and thou shalt quite take away their murmurings from me, that they die not.

¹¹ And Moses did [so]: as the LORD commanded him, so did he.

¹² And the children of Israel spake unto Moses, saying, Behold, we die, we perish, we all perish.

¹³ Whosoever cometh any thing near unto the tabernacle of the LORD shall die: shall we be consumed with dying?